

傅秉常日記

民國三十五年（1946）

傅錡華・張 力 校註



傅秉常日記

民國三十五年（1946）

傅錡華・張 力 校註

中央研究院近代史研究所

傅秉常日記. 民國三十五年 (1946) / 傅秉常著 ;
傅錡華, 張力校註. -- 初版. -- 臺北市 : 中
研院近史所, 民 105.10
面 ; 公分

ISBN 978-986-05-0352-4 (平裝)

1. 傅秉常 2. 臺灣傳記

783.3886

105019691

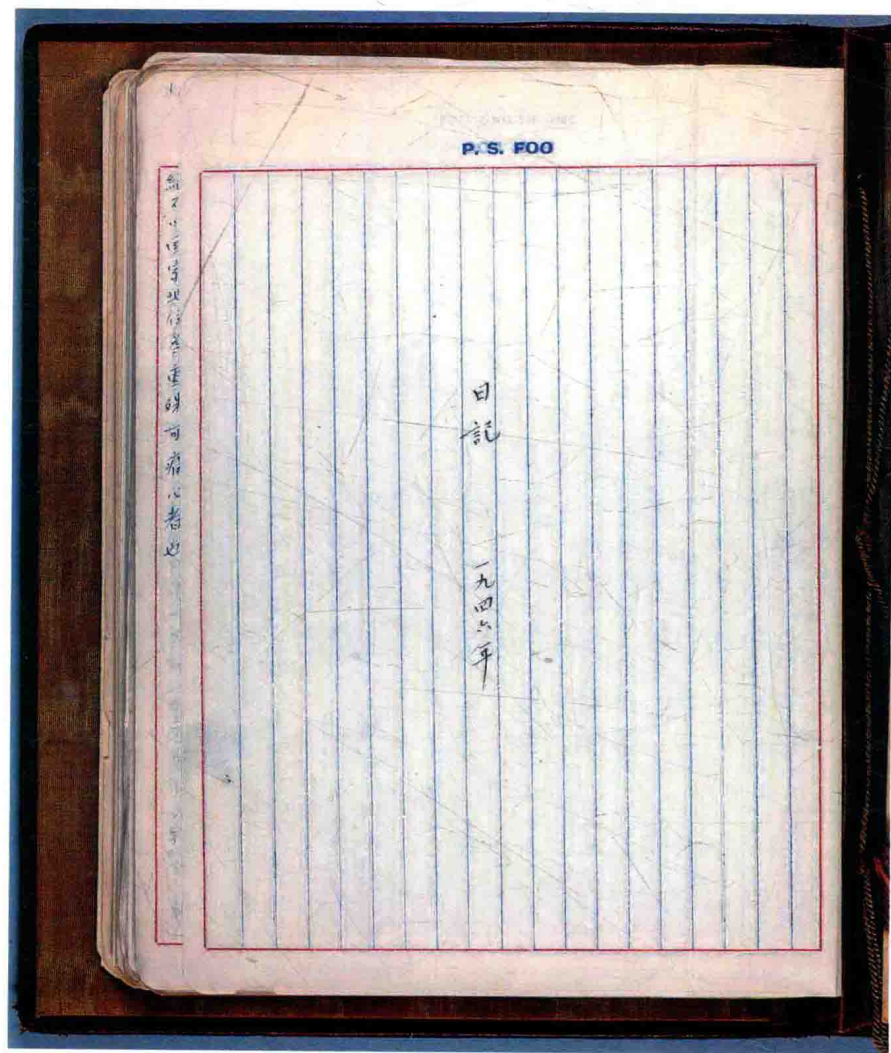
傅秉常日記

民國三十五年 (1946)

著 者 / 傅秉常
校 註 / 傅錡華 · 張 力
出 版 者 / 中央研究院近代史研究所
發 行 者 / 中央研究院近代史研究所
臺北市南港區研究院路 2 段 130 號
電話 : (02)2782-4166
劃撥帳號 / 1034172-5
戶 名 / 中央研究院近代史研究所
訂 購 處 / 中央研究院近代史研究所發行室
電話 : (02)2789-8208
印 刷 / 天翼電腦排版印刷股份有限公司
新北市中和區中正路 716 號 8 樓
電話 : (02) 8227-8766
初 版 / 中華民國 105 年 10 月
定 價 / 新台幣 250 元

版權所有 · 翻印必究

ISBN 978-986-05-0352-4 GPN 1010502128



傅秉常民國 35 年日記首頁

P. S. FOO

民國三十五年元旦（星期日）己酉年十一月廿九日

今日為九年來可慶祝之元旦，在過去抗戰八年餘中，余個人所受之痛苦，亦不少，最近則為戰爭之去世，使我回憶往昔之樂事，當非因此次大戰，我尚有幸福之機會，今因樹欲靜而風不息，猶生平日最大之悲憤，佳者已矣，余亦望今年世界各國均受此次戰爭之教訓，努力從事於世界之和平，放棄以武力侵略為導之惡念，以人類安樂幸福為意，志外國亦可獲安定建設之機會，則個人幸福，自因此而增加，至回顧去年一年中，余個人之工作，亦稍足告慰於國家中，雖因際之改善，協約之簽訂，已非余之功，但自已之貢獻，當亦能參加一小部分，以獲困難，此亦性回，果後，解決吾與同僚，促進中，藉之，幸甚，吾亦不無希望，此固而來，祖國政府各方，對余工作，尚稱許，要亦付個人之經營，而不重視，但能獲各方之瞭解，則余之工作，進修，當較利便者也。

此時，雖中門人均來賀年，共同相照，近來門人也無不稱有此相，相余對此種較為有益之適道，極力獎勵，固在莫斯好使，雖生活拮据，此項娛樂，實多獎勵。

其後，因先決國內情況，彼與余所見相同，對於內部改革，均覺為目前最迫切之需要，今早英廣播言，國共談判，由馬歇爾大使參加，此為中國之和平之事，余兩人均覺最關心者，但尚有結果，亦可為後世所喜，諒推中其諸人，絕不以國家地位為重，殊可痛心者也。

傅秉常手跡（民國 35 年 1 月 1 日日記）

目 錄

傅秉常民國 35 年日記手跡	v
出版與校註說明	1
民國三十五年（1946）一月	3
民國三十五年（1946）二月	35
民國三十五年（1946）三月	55
民國三十五年（1946）四月	85
民國三十五年（1946）五月	103
民國三十五年（1946）六月	115
民國三十五年（1946）七月	125
民國三十五年（1946）八月	147
民國三十五年（1946）九月	173
民國三十五年（1946）十月	205
民國三十五年（1946）十一月	223
民國三十五年（1946）十二月	239
人名索引	255

出版與校註說明

- 一、《傅秉常日記》原稿由其家人珍藏，存放於英國，為研究民國歷史之重要史料。此一日記經家屬授權，交由中央研究院近代史研究所（簡稱近史所）打字出版。
- 二、近史所現已付梓者為民國 32 至 35 年全部日記，每年一冊。其餘各年日記，將配合蔣經國國際學術交流基金會獎助計畫“Processing of Research Materials: The Legacy of Fu Bingchang (Foo Ping-sheung)”之進行，並於取得家屬授權後，繼續安排出版。
- 三、傅秉常之孫女傅錡華教授與近史所張力研究員，負責本日記之校註。傅教授另撰“The Diaries of a Chinese Nationalist Statesman: Ambassador Fu Bingchang Moscow, 1943-1945”（〈中華民國駐蘇聯大使傅秉常的日記，1943-1945〉），介紹傅秉常生平、事功，與日記情況，刊於《傅秉常日記·民國 32 年》之中。
- 四、本書之校註原則，謹說明如下：
 - (一)部份原稿之段落區分並不明顯，現依閱讀之方便，予以分段。
 - (二)作者對於原稿已做基本之斷句，校註者參考其斷句，補入適當之標點符號。
 - (三)日記中時有留空情形——多為作者並未補入之人名、地名，或難以辨認之文字，以方型符號□□□代之。
 - (四)增補字以方括號〔〕識別；改正字置【】括號中附原文之後；無法確認者，於腳註中註明「原文如此」。

(五)日記中重要西洋人名、地名，盡可能於腳註中附加英文原名；各國駐蘇外交官或政治人物，作者僅提及職銜者，校註時加列全名。

(六)錯誤之中、日文人名，已予改正，如「佐籐尚武」改為「佐藤尚武」；各國之國名及人名，維持作者原有之翻譯。

(七)若干人名和地名或因字跡不清，或難以查詢，錯誤在所難免，尚祈方家指正。

五、*Historical Photographs of China* 惠予提供有關傅秉常之高畫質照片檔案，本所余敏玲研究員協助辨認日記中之俄文，張珍琳小姐費心標點細校，謹致謝意。

民國三十五年（1946）

一月

元旦（星期二）乙酉年十一月二十九日

今日爲九年來可慶祝之元旦，在過去抗戰八年餘中，余個人所受之痛苦亦不少。最近秀峰舅父去世，使我回憶我母親之棄養，苟非因此次大戰，余尚有奉養之機會，今則樹欲靜而風不息，誠生平最大之悲痛。往者已矣，余希望今年世界各國均受此次戰爭之教訓，努力從事於世界之和平，放棄以武力侵略爲尊榮之惡念，以人類安樂幸福爲意志，我國亦可獲安定建設之機會，則個人幸福自因此而增益。至回顧去年一年中，余個人之工作亦稍足告無罪於國家。中蘇關係之改善、協約之簽訂，雖非余之功，但自己已覺曾盡所能，參加一小部分。以後困難雖多，此次經國¹來後，解決各項問題，促進中蘇之諒解與合作，不無希望。照國內來訊，則政府各方面對余工作，尚屬稱許。雖余對個人之毀譽，向不重視，但能獲各方之諒解，則余之工作進行，當較利便者也。

十二時，館中同人均來賀年，共同拍照。邇來同人中，無不購有照相機，余對此種較爲有益之消遣，極力獎勵，因在莫斯科使館生活枯寂，此項娛樂宜多獎勵。

與經國兄談國內情況，彼與余所見相同，對於內部改革均覺爲目

1 外交部東北外交特派員蔣經國。

前最迫切之需要。今早英廣播言，國共談判由馬歇爾²大使參加，此爲我國一恥辱之事，余兩人均覺最傷心者。但苟有結果，尚可爲後世所原諒，惟中共諸人絕不以國家地位爲重，殊可痛心者也。

晚上，在館宴同人，慶祝新年，並請俄友數人參加(Konchalovsky & his wife, Mme. Afinogenova, Mrs. Mishina, Mr. & Mrs. Natasha)。余將吳主席理【禮】卿³送余之哈密瓜，出以享客，均覺前所未嘗，深表欣感，余亦極快慰。孟子所謂〔獨〕樂樂不若與眾，誠非虛言也。

一月二日（星期三）晴

上午，學俄文。

昨日，隨經國來莫之張伯英談述東北狀況如下：（一）紅軍紀律甚壞，即中央派往長春之人員手鏢【錶】及自來墨水筆亦被搶去，人民怨聲載道，謂大鬍子不去，東北無安寧之日，惡之有甚於倭寇。大商店均不敢開門，日本婦人因避免紅軍奸淫，均預早疏散。其不能疏散者，截髮改男裝。現在改派邊防軍來後，紀律較好，街上尚見多數此種短髮日婦。（二）中共軍隊確曾進長春，彼等所住之處亦曾被包圍。中共軍曾將當地壯丁五千人以登記人口爲詞，召集一處，即交以軍械，著加入爲共軍，但當地百姓均不願。是以翌日，該五千人完全持械，一逃無踪，共軍亦無如之何。（三）蔣主席在北平向學生演講二小時，長春民眾用大收音機收聽，有感至淚下者。東北民眾之愛國熱忱，可見一斑。（四）北平市面安定，但日人在北平者，尚少覺悟，與在長春不同云云。

2 General George C. Marshall.

3 吳忠信，字禮卿，1944年8月至1946年3月任新疆省政府主席。

七時半，蔣經國請在高加索飯店晚飯。余素不食羊肉，其他所謂新菜則亦並不佳。

一月三日（星期四）小雪

上午，學俄文。

晚上，余本早約請 Tetsun、Marshall、Borodin⁴ 晚飯吃火鍋【鍋】，但馬、鮑則打電話通知不能來，Tetsun 則竟不通知又不來，大約係受政府命，不許其來（想係因經國在此之故）。蘇聯此種作風，真使人失望者也。

晚上十時四十分接電話，謂斯太林⁵ 統帥可即接見，詢余等何時可達克姆霖宮⁶。余等答以須十分鐘之準備，路上須十分鐘，計十一時即可到達。余與經國即行準備，十一時正到達。在座者仍係莫洛托夫⁷ 外長及翻譯一人，直談至十二時三刻始辭出。經國與斯談，係用俄文，余不能全曉，但大致係對於東三省工業問題。斯氏已翻前議，仍堅持作為戰利品，由蘇分半與中國。對於國民黨與中共同時存在及合作，認為可能。對於國民黨表示不滿，對何敬之⁸ 尤甚，謂馮玉祥無用，閻錫山流。總之，國民黨人士均無好評，謂祇信蔣主席。

一月四日（星期五）陰，小雪

下午，經國將昨晚談話情形詳告如下：（一）斯太林先言，關於東三

4 Mikhail M. Borodin，鮑羅廷。

5 Joseph Stalin.

6 Kremlin，克里姆林宮。

7 Vyacheslav Mikhailovich Molotov.

8 何應欽，字敬之。

省日人建設之工業，蘇聯方面仍要求視為戰利品，而分半與華方，因一則蘇聯對捷克各國均如此辦法，苟對東三省承認非戰利品，則捷克等國提出異議，蘇聯無法對付。二則苟不視此等工業為戰利品，而接受一半，則別人將謂蘇聯之取得此權利為不合法，而將攻擊之。至重工業亦分半與華，及分別組織公司，均可照辦，詳細辦法請由經國就地與馬元帥⁹商討（經國以為尚有一原因，即許多機器等經已搬去，不便算帳）。(二)經國謂，欲彼與蔣主席間之完全了解起見，蔣主席欲斯統帥對於中國目前之情況，作最坦白之批評。斯氏言，彼願以最友誼、最率直之意見貢獻如左：(a)對於國民黨表示極不滿意，因國民黨具有兩副面孔，一方面表示親蘇，一方面則完全反蘇。此種反蘇行動，彼有種種證明，且有文件為據，此種政策結果必歸失敗。(b)民黨人物甚少佳者，如所謂左派之馮玉祥，過去無用，現在無用，將來亦屬無用。經國謂，或者馮氏係平民化之結果。斯笑謂：「馮氏豈非富有乎？」又言，閻錫山為最大之流氓，盛世才於新疆亦辦不好。(c)國民黨應該有自主之政策，不宜隨他人為轉移。例如，東三省門戶開放主義，彼極不以為然。此係中國領土，何必開放，事事不必隨美國之意思為意思，致失去中國之自主權。(d)中央應與中共合作。(e)委員長所採之妥協政策，在過去應付種種環境，自有相當成功，但似用之大【太】過，必將不妥。(f)民黨內部應改革，國民黨既不能消滅中共，同時中共加入於國民黨有利，更使國民黨民主化，是以改組為目前國民黨之最要急務。(g)關於政治制度（經過【國】詢之），彼歷述英議會制、美國制及羅馬尼亞、布加利亞之制度。謂彼不贊成英國之議會制，總統應直接民選，蓋因此可增加其政治上之地位，不宜由國會選舉。一黨專政，

9 Marshal Rodion Malinovsky.

不許別黨參加不好，國民黨以多數黨之地位執政，應容納他黨參加。(h)中國欲爲一強大之國家，非致力於基本工業之發展，不可如過去之專注意於發展輕工業。蓋重工業基本工業爲建設之基礎，苟不發展，則不得不倚靠別人，永遠爲他人所驅使。且基本工業發達後，輕工業自易發展。前此發展輕工業者，係圖一時之苟安，並非建國之道。至發展工業，中國必須利用外資，尤以美國資本必須利用。蘇聯此次戰爭以後，自己亦須建設，是以無大力量助華建設，但在東三省及新疆方面可以幫忙。(i)蘇聯對於各該處絕無企圖，但反對別國之侵入。(j)國民黨係一合各界利益而主張民族主義之政黨，在現在之世界政治環境中，應可存在之黨。(k)英國對華，尚未放棄其帝國主義侵略之政策。例如，香港問題尚未解決，彼數次與羅斯福¹⁰談話，及三領袖會議時所見，彼深信羅斯福總統如尚生存，則香港可交還與中國云云。綜觀經國此次來蘇，兩次與斯太林晤談之經過情形尙佳。斯氏對經國似甚好，談話間亦甚率直。昨晚未離前，余告斯太林，余奉派參加聯合國會議，爲代表之一，余甚盼能與蘇方代表有聯絡。斯謂，蘇方代表係維申斯基¹¹，彼將告維與余聯絡。末謂，中國代表團與蘇代表團合作，於中國絕對有利云云。言必稱利，自係蘇聯之作風，無足怪也。

與經國暢談國內情形，請其轉勸委座澈底改革，否則絕無法應付世界之潮流，及與中共鬥爭。須知走右絕不能對付共產黨，祇能自己向前走，自己改革，始有希望。渠深以爲然，但謂困難雖多，委員長必能應付。彼對其父親有此大信心，甚爲可慰。

接部電，我政府承認蘇軍自東北撤退，完成之期改爲本年二月一

10 Franklin D. Roosevelt.

11 Andrey Janevich Vyshinski.

日。又外長面告，彼得羅夫¹²大使謂，我政府預定於一月五日宣佈承認外蒙古獨立云云。

一月五日（星期六）

經國因悉余趕赴倫敦，是以彼提前一日，於今早離莫斯科。彼所乘之蘇聯專機，係於八時在郊外之機場飛行，是以余等於五時便須起床，六時半離館，七時半抵機場。余因見渠連日遍尋購紀念品送委座，於是余託其順帶 Constantin Makovsky 油畫一幅及□□□水彩畫一幅，送與委座，彼欣然代帶，殊不易得。

一月六日（星期日）

準備赴倫敦參加聯合國會議，文件甚多，不易全閱。

英廣播，中央與中共已妥協停戰，組織三人團，美方亦參加，如此甚佳也。又訊，中央與中共及各黨派組織政治協商會，不用武力解決政治問題，果能成功，誠中國之福。

昨日，我政府宣佈承認外蒙古獨立。

一月七日（星期一）

上午十時半，由莫斯科郊外之機場，乘蘇聯軍用運輸機離莫斯科，館中同寅均送至機場。機之座位極劣，溫度又不足，是以頗不舒適。同機者均蘇聯人，內有一中將，係往華沙者，侍從副官一如我國習俗。下午一時四十五分，飛達 Minsk¹³，有蘇聯機站派員來言，

¹² A. A. Petrov.

¹³ 以下作者譯為「民斯」。

接華沙及柏林電，兩地天氣均不能降落，是以須停留在民斯。即由該員以電話通知白俄羅斯外交部，派員及汽車招待往郊外之招待所。民斯為白俄羅斯之首府，戰前本有居民三十餘萬，並有著名之大學，但此次大戰為德人首先佔領之，大城破壞亦最大。據言，房屋被毀百分之八十，居民現祇有十七萬人。下午二時半，由招待員陪同乘車，往城內參觀，見全城已成瓦〔礫〕，被毀者恐在百分之八十以上，人民並無住所，水電均無。白俄羅斯人受如此之痛苦，難怪其對德國之痛恨，遠較英、美為深也。招待所地方甚小，房內亦頗冷，但晚餐尚豐，余已倦極，早睡。

一月八日（星期二）

早起大霧，但機場管理人來言，柏林天氣甚佳，倘霧稍散，六公尺內可見物，即可起飛。於是往機場等候，至十一時半起飛，一時半抵華沙。稍停，於二時起飛，四時十五分抵柏林，實則柏林時間僅下午二時一刻矣。蘇軍佔領區之政治局長□□□將軍到場迎候，即以電話通知，英佔領區即派員及汽車來接，往英區之 Savoy 旅店。經柏林城內，見屋宇破壞佔十之七八，在昔之 Unter den Linden 已不認識，Tiergarten 已無樹木，人民住於地窟，侵略者之結果如此，誠足為誠【戒】。四時乘車重入城內參觀希特勒¹⁴之辦公處所，已破毀不堪。附近有黑市場，德人男女老幼攜帶各種物品在此出售，或交換其他物品。英美軍人禁止往購，是以所見顧客全為蘇聯軍人。車伕告余，在俄佔領區搶劫甚多，黑夜無人敢行走，紅軍軍紀極壞，即英美軍人皆夜亦不過界至蘇佔領區云云。五時半，已天黑，因返旅店。晚

14 Adolf Hitler.

飯祇一清湯，肉薄如紙，不能得飽。倦極，早睡，晚上頻聞軍人帶同德女，在街上醉而狂歌，真有無限之感慨也。

一月九日（星期三）

晨七時三刻，乘車離旅店，八時半抵機場，加大使威¹⁵亦同機。機於九時一刻起飛，於十時四十五分抵 Hamburg，英空軍派員招待。十一時十分起飛，三時十分到倫敦 Croydon 機場，張公使謙¹⁶、楊總領事、陳秘書堯聖¹⁷ 在場迎接，王景春先生亦到迎。即乘車至 Grosvenor House, Park Lane, W1，余住七五七號房，此係套房，有會客室，窗向 Hyde Park 公園，甚佳。

六時，與金大使純儒【孺】¹⁸ 及岱礎¹⁹ 同往上海樓晚膳。十一時，往使館代表團會議，顧大使²⁰ 稍將連日接洽情形報告，並分配工作，至一時半始返旅店。

一月十日（星期四）

下午四時，聯合國大會在中央大堂 Central Hall 開幕，由籌備會主席蘇理泰 Dr. Eduardo Zuleta Ángel (Colombia) 任臨時主席，致開會詞，復請英首林【相】 Attlee²¹ 致歡迎詞，完畢即開始選舉大

15 加拿大駐蘇聯大使 L. Dana Wilgress。

16 中華民國駐葡萄牙公使張謙，字公搗。

17 中華民國駐英國大使館一等秘書陳堯聖。

18 中華民國駐比利時大使金問泗，號純孺。

19 中華民國駐蘇聯大使館參事陳岱礎。

20 中華民國駐英國大使顧維鈞，字少川。

21 Clement Attlee.

會主席。蘇代表 Gromyko²² 登台發言，提出挪威外長 Lie²³ 為候選人，波蘭、烏黑蘭、丹麥代表附議。蘇代表提議，既祇有一個候選人，則不必用投票，祇用鼓掌方法選舉。主席謂，依照法規第七十三條，須得多數許可。於是投票結果，不贊成用鼓掌方法者占多數，主席遂宣告用無記名投票方法選舉。結果二十三票選李氏，二十八票選比國外長斯拍²⁴，於是臨時主席即請新任主席就位，至此已五時四十五分，主席宣告散會。今日情形，蘇方用強硬之方法欲迫眾舉李氏。而英方用柔軟方法，不公開與爭，祇秘密運動妥，是以並未提出斯拍為候選人，而票數較提出之李氏為多。余以為蘇方辦法太硬，各小國對之反響不好。而英國用此方法，更增加蘇聯視英利用各小國施用秘密運動之方法，而疑及英將設法利用聯合國機構。此種疑忌，一生必無好果，實則英方亦何必爭此虛位。顧少川以後告余謂，貝文²⁵ 外相本不欲爭此，祇 Noel Baker 堅持如此而已。粵諺所謂：「落首打三更」，吾恐前途困難重重矣。

六時，貝文外相在上議院之 Royal Gallery 招待茶點。

八時，顧大使在使館請晚膳。飯後，代表團會議，至十二時半始散。

一月十一日（星期五）

上午十時一刻，第二次大會，新任主席斯拍致詞後，處理例案完畢，烏黑蘭代表即提議以後選舉須先提出候選人，此係明白對付昨日

22 Andrei Gromyko，以下作者譯為「加羅米高」、「甘羅米高」。

23 Trygve Lie，以下作者譯為「李氏」。

24 比利時外交部長 Paul-Henri Spaak，以下作者多譯為「斯拍」。

25 英國外相 Ernest Bevin。